

Fiche pédagogique

NIVEAU SECONDAIRE



Sonia-Sophie Courdeau

À tire d'ailes

Prise
de parole
Poésie

Titre

À tire d'ailes

Autrice

Sonia-Sophie Courdeau

Éditeur

Éditions Prise de parole
Sudbury (Ontario)

Genre

Poésie • 65 pages

Thématique principale et thématiques secondaires

La découverte de soi

- Les relations amoureuses
- Les relations familiales
- Le quotidien d'adolescents de régions excentrées
- Le passage à l'âge adulte
- L'écriture

Lecteur cible

Secondaire – à partir de 15 ans

Résumé

À tire d'ailes raconte les hauts et les bas d'une jeune femme originaire d'un village du nord ontarien. Les incertitudes de la vie, les vagues à l'âme, les passions naissantes et les confusions du cœur ponctuent les réflexions de la poète, et préparent sa prise de conscience identitaire et personnelle. À travers l'écriture, et plus particulièrement la poésie, elle s'affirme avec émotion et authenticité comme femme et comme adulte, mais cette découverte de soi marque une rupture avec son milieu d'origine et sa famille. Le texte trace un arc narratif autour de moments clés qui se déploient d'une jeunesse rêche à une émancipation titubante, le tout dans une langue à la fois tendre et tranchante.

Contexte(s) et lieu(x) de l'histoire

Le recueil, contemporain à notre époque, est ancré dans le quotidien du Nord de l'Ontario, entre Blind River, Sudbury et Fauquier. La perspective adoptée est celle d'une jeune femme à l'âge de l'émancipation.

Particularités du livre

Type de texte : poèmes

Structure et contenu : poèmes en vers libres, absence de ponctuation ou de majuscule, narration à la première personne, vocabulaire accessible, abondance de figures de style.

Biographie de l'autrice



Originaire de Fauquier, dans le Nord de l'Ontario, **Sonia-Sophie Courdeau** est l'autrice de trois recueils de poésie : *À tire d'ailes*, (Prix de poésie Trillium), *Comptine à rebours* et *Ce qui reste sans contour*. En 2014, après son obtention d'une bourse du Conseil des arts de l'Ontario, elle a conçu et animé une série d'ateliers d'écriture intitulée « La poésie comme outil de croissance personnelle » auprès d'élèves du secondaire. Conférencière, artiste multidisciplinaire et enseignante de formation, elle est titulaire d'une maîtrise en création littéraire de l'Université d'Ottawa et se spécialise en écriture du trauma.

Activités pédagogiques

Prélecture

Titre de l'activité : De l'image au texte

Objectif(s) : Préparer les élèves à la lecture en analysant la première de couverture du livre. Formuler des hypothèses sur le contenu du livre.

Mise en contexte : La couverture d'un livre fournit aux lecteurs des indices sur l'histoire et les intentions de son auteur. À partir du titre et de l'image de la première de couverture, les élèves sont en mesure de déduire les thèmes abordés dans un ouvrage.

Matériel nécessaire : projecteur multimédia ou tableau blanc interactif

Durée approximative : de 15 à 20 minutes

Nombre : groupe classe

Démarche : Projeter la première de couverture sur un écran. À partir du titre et de l'image de celle-ci, inviter les élèves à élaborer des hypothèses sur les thèmes abordés et le type de poésie proposé par l'auteur. Prendre pour appui la définition que donne le *Larousse* de l'expression « à tire d'aile » : « Avec des coups d'aile rapides et ininterrompus. » Quelle est la symbolique des éléments visuels présentés en couverture ? En quoi ceux-ci dialoguent-ils avec le titre ? Plus généralement, quel rapport les élèves entretiennent-ils avec la poésie, et comment la présentation visuelle des livres influence-t-elle leurs choix de lecture ?

Titre de l'activité : À la découverte des poètes locaux

Objectif(s) : Comprendre comment le contexte géographique et sociohistorique influence la production littéraire. Connaître des poètes locaux. Faire une recherche et produire une analyse de poème qui prenne en compte le contexte dans lequel il a été écrit. Exposer les résultats de la recherche sous forme de présentation orale.

Mise en contexte : La poésie, qu'elle soit intimiste, engagée ou ludique, relate souvent la relation que le poète entretient avec le monde, ainsi que les réflexions que celle-ci lui inspire. Tout comme les poètes, les élèves vivent dans un contexte particulier qui influence leur vision du monde et leur développement personnel. En enquêtant sur le parcours de poètes de leur région, ils sont en mesure de soupeser l'importance du contexte dans lequel les œuvres sont créées. L'utilisation d'une plateforme telle que Prezi permet de schématiser les liens entre les éléments de contexte et offre un support visuel dynamique aux présentations orales.

Matériel nécessaire : Prezi ou PowerPoint

Durée approximative : trois blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : a) petits groupes et b) groupe classe

Démarche : a) Demander aux élèves de former des groupes de deux ou trois et de choisir comme sujet de leur présentation un poète de leur région ou de leur province. Les inviter à faire des recherches sur la vie de l'artiste, ses principales œuvres, son style, ses thèmes de prédilection ainsi que sur les lieux et les événements locaux qui l'ont inspiré. Conclure la présentation par l'analyse d'un poème ou d'un extrait d'au moins dix vers en faisant des liens avec ce qu'ils auront découvert sur le poète choisi. L'utilisation de matériel visuel (cartes, photographies, courts extraits vidéo) et de la plateforme Prezi ou du logiciel PowerPoint est fortement conseillée. b) Présenter les résultats de la recherche devant la classe.

Source : www.prezi.com

Lecture

Titre de l'activité : Cercle de lecture poétique

Objectif(s) : Exprimer oralement son interprétation d'un texte de poésie et ses questions à l'issue de sa lecture. Répondre aux questions de ses camarades de classe, ou réfléchir en groupe à des pistes de réponse. Identifier des ressources permettant d'approfondir la compréhension d'une œuvre littéraire.

Mise en contexte : Chaque élève développe sa propre compréhension d'un texte de poésie à partir de son vécu et de ses lectures antérieures. En se regroupant et en discutant ensemble de l'œuvre qu'ils sont en train de lire, les élèves peuvent échanger leurs impressions et enrichir la perspective qu'ils ont de celle-ci.

Matériel nécessaire : aucun

Durée approximative : trois blocs de 15 à 20 minutes

Nombre : petits groupes

Démarche : À trois moments lors de la lecture d'*À tire d'ailes*, demander aux élèves de se réunir en groupes de trois ou quatre et de discuter de ce qu'ils comprennent de l'œuvre. Les inviter à faire des hypothèses sur les passages plus difficiles, et à aller chercher des réponses dans le dictionnaire, dans Internet ou auprès de personnes ressources.

Titre de l'activité : Les identités multiples

Objectif(s) : Identifier les différentes identités exposées par la voix narrative dans *À tire d'ailes*. Attribuer à chacun des extraits retenus un ou plusieurs types d'identité.

Mise en contexte : *À tire d'ailes* s'immisce dans le quotidien d'une jeune femme qui apprend à se connaître au contact d'autrui. Cette prise de conscience s'accompagne d'un rapprochement ou d'une distanciation par rapport au milieu dans lequel elle évolue.

Matériel nécessaire : feuille ou cahier

Durée approximative : deux blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : individuellement

Démarche : Demander aux élèves de dessiner un tableau à trois colonnes dans un cahier. Tout au long de la lecture, recopier dans la première colonne les passages où l'autrice exprime une facette de son identité. Dans la deuxième colonne, identifier de quel type d'identité il s'agit (ethnique, linguistique, territoriale, genrée, familiale, socioéconomique ou autre). Dans la troisième colonne, expliquer brièvement en quoi ce trait identitaire la rapproche ou la distingue des gens qui l'entourent. Chaque élève doit trouver au moins dix extraits.

Titre de l'activité : Question de style

Objectif(s) : Identifier les figures linguistiques propres au genre poétique. Analyser l'effet qu'elles produisent et les différentes interprétations qu'elles peuvent induire dans le contexte du poème.

Mise en contexte : La poésie est un genre reconnu pour ses figures de style et ses jeux sur la polysémie des mots. Ces figures modifient le langage ordinaire afin de le rendre plus expressif. La poésie est par conséquent un type de texte idéal pour repérer et étudier ces phénomènes.

Matériel nécessaire : photocopie de la feuille reproductible

Durée approximative : deux blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : individuellement

Démarche : Remplir le tableau de la feuille reproductible. S'aider au besoin des informations contenues sur le site *Études littéraires*.

Source : www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/index-figures.php

Titre de l'activité : Ma ville en vers

Objectif(s) : Écrire un poème. Employer les techniques propres au genre poétique.

Mise en contexte : Dans *À tire d'ails*, Sonia-Sophie Courdeau s'inspire des lieux où elle a vécu et de la route qui sépare ces différents endroits. Ses poèmes permettent de découvrir les villes et la nature où elle évolue, et ce, depuis une perspective intime. Par la poésie, l'élève apprend à ressentir son environnement et à exprimer ce ressenti selon un mode qui dépasse la description géographique ou touristique.

Matériel nécessaire : matériel de bricolage ; ordinateur et webcam ; tableau blanc interactif ou projecteur multimédia ; instrument de musique et enregistreuse.

Durée approximative : trois blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : **a)** et **b)** individuellement, et **c)** groupe classe

Démarche : **a)** Demander aux élèves de rédiger un poème d'au moins quinze vers qui raconte un aspect de la ville où ils ont grandi ou qu'ils habitent. Ils peuvent s'inspirer des figures relevées lors de l'exercice « Question de style ». **b)** Inviter les élèves à transformer chez eux leur poème en une chanson, un vidéoclip ou une œuvre d'art visuelle. **c)** Présenter les résultats devant la classe. Chaque élève partagera brièvement les caractéristiques de la ville et les émotions qu'il a tenté de transmettre par son œuvre, ainsi que les moyens qu'il aura empruntés pour y parvenir.

À tire d'ailes de Sonia-Sophie Courdeau / Feuille reproductible

Exercice « Question de style »

Exemple (page)	Nom de la figure de style	Type de figure de style	Effet et interprétation
1. je souffle sur ses cils (p. 7)	allitération	figure de diction ou de sonorité	La répétition de la sonorité « s » ressemble au vent qui souffle, et évoque une texture.
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

Réaction à la lecture

Titre de l'activité : Jouer avec les mots

Objectif(s) : Connaître un auteur franco-ontarien. Comprendre la démarche d'un auteur, et observer un extrait d'un de ses textes afin d'y repérer les techniques employées. Expliquer dans ses propres mots la façon de travailler de cet auteur.

Mise en contexte : Sonia-Sophie Courdeau s'inspire des œuvres d'auteurs franco-canadiens pour nourrir sa poésie. Dans *À tire d'ailles*, elle fait un clin d'œil au roman *Un vent se lève qui éparpille* de Jean Marc Dalpé. Dalpé est un dramaturge, écrivain, poète et traducteur incontournable sur la scène littéraire canadienne. Plusieurs de ses œuvres mettent en lumière les conflits et le quotidien de villages du Nord de l'Ontario. Dans *Un vent se lève qui éparpille*, récipiendaire du Prix du Gouverneur général, il raconte dans une langue entre théâtre et poésie une histoire d'inceste, d'amour et de vengeance dans une petite communauté. Ce roman demeure à ce jour un des textes les plus marquants de la littérature franco-ontarienne.

Matériel nécessaire : photocopies de la feuille reproductible, surligneurs

Durée approximative : deux blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : **a)** individuellement **b)** groupe classe et **c)** individuellement

Démarche : **a)** À partir de l'extrait du roman *Un vent se lève qui éparpille*, demander aux élèves de faire ressortir les éléments suivants :

- les personnages
- le propos essentiel de l'extrait, résumé en une trentaine de mots
- les voix narratives : qui raconte l'histoire ?
- trois figures de comparaison
- trois procédés stylistiques autres que la comparaison
- les niveaux de langue employés (à surligner de différentes couleurs)

b) Partager ses observations avec la classe et discuter des effets et des émotions que suscite le style de Dalpé. Visionner en classe l'entrevue réalisée par TFO.

c) Faire rédiger aux élèves un texte d'une à deux pages où ils expliquent dans leurs mots la démarche de Jean Marc Dalpé, notamment son rapport au théâtre et au jeu. Les inviter à y intégrer certaines des observations faites lors de la lecture de l'extrait d'*Un vent se lève qui éparpille*.

Source : www.tfo.org/fr/univers/tfo-247/100397340/jean-marc-dalpe-louvrier-des-mots

Exercice « Jouer avec les mots »

Dans son dos

la porte claque

comme un coup de vingt-deux ;

Un corbeau s'envole

De l'autre côté du moustiquaire, une femme figée pour toujours, la bouche ouverte : une statue de sel

Elle a vu

La lumière du couchant sur toutes choses vivantes et mortes

L'homme pourrait se retourner ; il pourrait se retourner et défaire le sort d'un geste, d'une parole

Mais il monte dans son pick-up rouge

flambant neuf

Le bruit des pneus qui mordent dans le gravier

La poussière qui s'élève, retombe ensuite au sol

Le silence après

La retrouver

Ses mains moites serrant ferme le volant, il roule à cent trente kilomètres à l'heure sur la route bordée d'épinettes noires avec dans son dos, à l'ouest, le ciel rouge du Nord, un incendie dans son rétroviseur

et quand, dans une montée, il s'approche d'un dix-huit roues de la Pitt Lumber chargé de billots, il se dit J'vas l'dépasser sans r'garder

comme une bête avec une balle de vingt-deux dans ses tripes, affolée par la douleur, qui tente furieuse de s'enfuir du marécage

et quand il n'est plus qu'à dix pieds de la charge de billots (comme la bête toujours, de plus en plus frénétique, de plus en plus enragée, de plus en plus aveuglée, démente), J'vas l'dépasser sans r'garder c'qui vient parce que j'm'en tabarnak, parce que comme ça peut-être que ça va s'éteindre, parce que si y'a quelqu'un qui s'en vient, au moins ça sera fini Pis Ô chriss quand tu vas l'apprendre, tu sauras que Ouain, tu le sauras que Pis comme ça, j'serai toujours là Ouain, pis tu pourras pas m'enlever, pourras plus m'effacer Parce que j'vas être en-dedans d'toé !

Quand il écrase la pédale de l'accélérateur, la colle au plancher, le moteur s'emballe, crie puis embraye et le pick-up bondit brusquement, s'élance dans l'autre voie Pis tu vas avoir mal Ô chriss tellement mal parce que j'vas être en-dedans d'toé !

Mais il n'y a personne, pas un chat, que la route vide qui s'étire parfaitement droite comme si on l'avait tracée en plantant d'un coup violent une hache dans le paysage immense, démesuré

Jean Marc Dalpé, *Un vent se lève qui éparille*, Sudbury, Prise de parole, 1999, p. 117-119.

Titre de l'activité : Rêves d'avenir

Objectif(s) : Partager ses rêves d'avenir et identifier les ressources disponibles pour y accéder. Débattre des avantages et des désavantages qu'offrent certaines options (études supérieures ou techniques, marché du travail, famille, voyage et loisirs).

Mise en contexte : La voix poétique d'*À tire d'ailes* s'exile de son village natal pour poursuivre ses études, puis se déplace encore afin d'intégrer le marché du travail. Ses choix reposent sur sa volonté de décrocher un diplôme d'études supérieures, mais aussi de quitter un environnement dans lequel elle ne se sent pas libre. Les élèves seront eux aussi confrontés à des choix cruciaux pour leur avenir et leur carrière : étudier, travailler, fonder une famille ? Ici ou ailleurs ?

Matériel nécessaire : aucun

Durée approximative : deux blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : **a)** individuellement **b)** groupe classe et **c)** individuellement

Démarche : **a)** Demander aux élèves de se projeter dans l'avenir. Quel travail rêvent-ils de faire ? Quel(s) pays souhaitent-ils visiter ? Leur demander de dresser une liste réaliste des étapes à franchir pour arriver à leur(s) but(s) (programmes d'études, stages à l'extérieur de la ville ou à l'étranger, fonds nécessaires pour fonder une entreprise, etc.) **b)** Diviser le groupe en trois sous-groupes en fonction des projets des élèves (étudier, travailler, autre [famille, voyage]). Leur faire noter quelques arguments qui justifient leurs choix, ainsi que des contre-arguments qui pourraient leur être présentés et une façon d'y répondre. Organiser un débat lors duquel les sous-groupes présentent à tour de rôle leur position et cinq arguments chacun, puis réfutent ou questionnent les positions des autres sous-groupes. **c)** En guise de conclusion, inviter les élèves à prendre en note les nouvelles informations que la discussion leur a apportées. Y a-t-il des options ou des défis auxquels ils n'avaient pas pensé ?

Titre de l'activité : En tête-à-tête avec Sonia-Sophie Courdeau

Objectif(s) : Préparer et réaliser une entrevue avec un auteur.

Mise en contexte : Sonia-Sophie Courdeau est une autrice dont la démarche prend racine dans son identité franco-ontarienne. Son premier recueil, *À tire d'ailes*, raconte les années formatrices que sont l'adolescence et la jeune vingtaine. Son expérience comme enseignante et animatrice dans les écoles secondaires fait d'elle une personne sensible aux questionnements des jeunes lecteurs.

Matériel nécessaire : tableau blanc interactif ou projecteur multimédia, webcam

Durée approximative : deux blocs de 35 à 40 minutes

Nombre : **a)** groupe classe et **b)** individuellement

Démarche : **a)** Convenir d'un rendez-vous Skype avec Sonia-Sophie Courdeau, en communiquant avec les Éditions Prise de parole. En préparation à l'entretien, réfléchir en classe aux questions qui lui seront posées. Regrouper les questions en trois catégories : questions sur son parcours comme poète (études, inspiration, prix littéraires), questions sur sa démarche d'écriture, et questions sur *À tire d'ailes* (structure, références, figures de style, etc.). En entrevue, s'assurer de consacrer un temps égal aux questions de chaque catégorie. Un ou une élève peut être désigné(e) pour introduire les sections de l'entrevue. **b)** A posteriori, faire rédiger aux élèves un court résumé de l'entrevue en s'attardant sur ce qui les a le plus interpellés par rapport à la poésie ou au métier d'écrivaine.

Source : www.prisedeparole.ca/pour-nous-joindre/

Notes

A series of 20 horizontal dotted lines for taking notes.

Voici la liste des fiches pédagogiques disponibles :

Niveau élémentaire (maternelle à 6^e année)

1. *Alerte à Richibouctou*, Roland Daigle, Bouton d'or d'Acadie
2. *La Cabane*, Katia Cnaciari, Bouton d'or d'Acadie
3. *La faune dans ta cour arrière*, Centre de réadaptation Wildlife Haven, Apprentissage Illimité Inc.
4. *Les voyages de Caroline*, Rosemary Doyle, Éditions L'Interligne
5. *Les trois cochons et le mystérieux visiteur*, Raymond La Flèche, Apprentissage Illimité Inc.
6. *Madame Adina*, Alain Cavenne, Éditions L'Interligne
7. *Ma maman toute neuve*, Josée Larocque, Bouton d'or Acadie
8. *Maïta*, Esther Beauchemin, Éditions Prise de parole
9. *Monica-Claire au Festival du Voyageur*, Ginette Fournier, Éditions des Plaines
10. *Noé et Grand-Ours : Une aventure au Yukon*, Danielle S. Marcotte et Francesca Da Sacco, Éditions des Plaines
11. *Quand on était seuls*, David A. Robertson, Éditions des Plaines
12. *Sans Nimâmâ*, Melanie Florence, Éditions des Plaines*

* convient également au niveau secondaire

Niveau secondaire (7^e à 12^e année)

1. *Afghanistan*, Véronique-Marie Kaye, Éditions Prise de parole
2. *À grandes gorgées de poussière*, Myriam Legault, Éditions Prise de parole
3. *À l'aube du destin de Florence*, Karine Perron, Éditions L'Interligne
4. *Amphibien*, Carla Gunn, Éditions Prise de parole
5. *À tire d'ailes*, Sonia-Sophie Courdeau, Éditions Prise de parole
6. *Au cœur de l'histoire*, France Adams, Éditions du Blé
7. *Cadavres à la sauce chinoise*, Claude Forand, Éditions David
8. *Champion et Oneemeetoo*, Tomson Highway, Éditions Prise de parole
9. *178 secondes*, Katia Canciani, Éditions David
10. *Culotte et redingote au 21^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
11. *Fragments de ciels*, Daniel Groleau Landry, Les Éditions L'Interligne
12. *Frédéric*, Hélène Koscielniak, Éditions L'Interligne
13. *iPod et minijupe au 18^e siècle*, Louise Royer, Éditions David
14. *J'irai danser sur la tombe de Senghor*, Blaise Ndala, Les Éditions L'Interligne
15. *John et le règlement 17*, Jean-Claude Larocque et Denis Sauvé, Éditions David
16. *La Grande Illusion*, Stéphanie Corriveau, Les Éditions L'Interligne
17. *La machine à beauté*, Robert Bellefeuille, Éditions Prise de parole
18. *La première guerre de Toronto*, Daniel Marchildon, Éditions David
19. *Le chien*, Jean Marc Dalpé, Éditions Prise de parole
20. *Le grand détour pour traverser la rue*, Alain Savary, Les éditions L'Interligne
21. *L'enfant-feu*, Michèle Vinet, Éditions Prise de parole
22. *L'ère de l'Expansion*, Mathieu Muir, Éditions David
23. *Le lac aux deux falaises*, Gabriel Robichaud, Éditions Prise de parole
24. *Le petit Abram*, Philippe Simard, Éditions L'Interligne
25. *Le pire vampire*, Claude Forand, Éditions David
26. *Maïta*, Esther Beauchemin, Éditions Prise de parole
27. *Mauvaise mine*, Micheline Marchand, Éditions L'Interligne
28. *Nanuktalva*, Gilles Dubois, Éditions David
29. *Néologirouettes*, Daniel Aubin, Éditions Prise de parole
30. *On n'sait jamais à quoi s'attendre*, Hélène Koscielniak, Éditions L'Interligne
31. *Otages de la nature*, Daniel Marchildon, Éditions David
32. *Oubliez*, Sylvie Bérard, Éditions Prise de parole
33. *Pierre, Hélène et Michael*, suivi de *Cap Enragé*, Herménégilde Chiasson, Éditions Prise de parole
34. *Perdue au bord de la baie d'Hudson*, Micheline Marchand, Éditions David
35. *Pourquoi pas ?*, Mylène Viens, Éditions David
36. *Raoul, tu me caches quelque chose*, Claire Ménard-Roussy, Éditions Prise de parole
37. *Ski, Blanche et avalanche*, Pierre-Luc Bélanger, Éditions David
38. *Sur les traces de Champlain*, Collectif, Éditions Prise de parole
39. *7 générations*, (Tomes 1 et 2) David Alexander Robertson & Scott B. Henderson, Éditions des Plaines
40. *Un moine trop bavard*, Claude Forand, Éditions David
41. *Un pépin de pomme sur un poêle à bois*, Patrice Desbiens, Éditions Prise de parole



- Pour accéder à toutes nos fiches pédagogiques et les télécharger gratuitement, consultez :

refc.ca

éditions **prisedeparole**

prisedeparole.ca



lireenontario.ca

- Pour renseignement :
communications@refc.ca • 613-691-7061

Stéphane Cormier, codirecteur général, Éditions Prise de parole
scormier@prisedeparole.ca • 705-675-6491



Ce projet a pu être réalisé grâce au soutien du Fonds des livres canadiens pour les écoles en Ontario d'Ontario Créatif.